Porównanie tłumaczeń Objawienie 7:13

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | I odpowiedział jeden ze ― starszych mówiąc mi: Ci ― którzy są okryci ― szatami ― białymi, kim są i skąd przyszli? |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I odpowiedział jeden ze starszych mówiąc mi ci którzy są okryci długimi szatami białymi kim są i skąd przyszli |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I odezwał się do mnie jeden ze starszych: Kim są ci ubrani w białe szaty\* i skąd przychodzą?\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I odpowiedział jeden ze starszych mówiąc mi: Ci odziani w szaty białe, kto są i skąd przyszli?  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I odpowiedział jeden ze starszych mówiąc mi ci którzy są okryci długimi szatami białymi kim są i skąd przyszli |

1. 1) <x>730 3:5</x>; <x>730 4:4</x>; <x>730 6:11</x>; <x>730 7:9</x>; <x>730 19:14</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Zob. przyp. do <x>730 6:11</x>. [↑](#footnote-ref-3)